

Follow the Garbage Disposal Rules in Naruto Area【成東】

කුණුකසල ඉවත දැමීමේ නීතිරීති සැමදෙනාම පිළිපදිමු
みんなで守ろうゴミ出しのルール

Before you put out garbage, please check it again.

කුණු ඉවත දැමීමටපෙර අවසාන වතාවටත් පරීක්ෂා කරන්න !

入れる前に最後のチェック！！

1.Is there your address below?

SammuShi
Itatsuki, Ichiba, Inouchi, Oyada, Kamiyokoji, Kawasaki, Kido, Kusabuka, Koizumi, Komatsu, Gokita, Shibahara, Shima, Shimado, Shimoyokoji, Shirahata, Singyouji, Tsube, Terazaki, Tonodai, Tomiguchi, Tomida, Tomidagouya, Narutou, Niinomi, Nobori, Hayahune, Himeshima, Matugaya, Motosuka, Yusaka, Wada

ඔබපහතසඳහන්ලිපිනයේපදිංචිවිසිවිනවද?

සත්මුනගරය

ඉතාත්සුකි,ඉචිබා,ඉනෝඋචි,ඔයාදා,කමියොකොචි,කවසකි,කිදෝ,කුසාබුකා,කොඉද්සුමි,කොමත්සු,ගොකිතා,ෂිබහරා,ෂිමා,ෂිමාදෝ,ෂිමොයොකොචි,ශිරහතා,ෂින්ග්යෝජි,ත්සුබෙ,තෙරාසකි,තොනෝදඉ,තොමිගුචි,තොමිදා,තොමිදාකොඋයා,තරුනෝ,නිඉනොමි,නොබොරි,හයගුනේ,හිමෙෂිමා,මත්සුගයා,මොතෝසුකා,යුසකා,වදා

住んでいるのは下記の住所ですか？

山武市板附・市場・井之内・親田・上横地・川崎・木戸・草深・小泉・小松・五木田・柴原・島・嶋戸・下横地・白幡・真行寺・津辺・寺崎・殿台・富口・富田・富田幸谷・成東・新泉・野堀・早船・姫島・松ヶ谷・本須賀・湯坂・和田

2.Classification of the garbage

ඉවතලන කුණු වර්ග වෙන්කිරීම

ごみの分別

(1) Burnable Garbage

දිරාපත්වනකුණුවර්ග

可燃ごみ

(Ex) Kitchen garbage, Papers, Plastics, Expanded Polystyrene, Clothes, Shampoo bottle, Leather products, Magazine, Books&News papers

දිරාපත්වනකුණුවර්ග →කුස්සියෙන් ඉවතලන දිරාපත්වන කුණු ,ඉවත ලන කඩදාසි,ප්ලාස්ටික් වර්ග,පොලිතින් වර්ග

ෂුම්පුබෝතල්, බිත්තරකේස්, ඇඳුම්, සගරා, පොත්, පත්තර

(例) 生ごみ・紙類・プラスチック・発砲スチロール・布類・革製品・本・新聞



(2)Recycle Garbage

ප්‍රතිචක්‍රීකරණයට භාජනය කරනු ලබන කුණුකසල

資源ごみ

Separate the three types of recycle garbage (①～③) into specified bags.

පහත සඳහන්①සට ③ දක්වා වර්ග 3ට අයත් කුණු වර්ග වෙන්වෙන් වශයෙන් ඉවතලන්න.

①～③の3種類に分別をして出してください

①Cans

කෑන් සහ බෝතල්වර්ග

かん類

Cans →Juice, liquor, Seasoning food cans, Edible oil cans, Small Gas Cylinder, Spray can

කෑන්→ජුස් වර්ග,සහ අරක්කු වර්ග අසුරා ඇති කෑන්,තේ වර්ග පුරවා ඇති කෑන්,රස කැවිලි වර්ග දමා ඇති ටින්,හිස් ගෑස් කෑන්,ස්ප්‍රේ කෑන්

かん類→ジュース・酒類・食用油・お茶・お菓子・卓上用ガスボンベ・スプレー缶

ATTENTION: Make cans for food and cooking oil empty and wash them inside with water.

Make cassette-style gas cylinders and spray canisters empty in the open air.

විෂ්ලිමත් වන්න: කෑන්වල ඇතුළු හිස්කර වතුර දමා සෝදා ඉවතලන්න.

ගෑස් ඉවතලන්න.කෑන්,ස්ප්‍රේ කෑන් වල ඇතුළු හිස් කර ආරක්ෂා ස්ථානයකට ගෙනගොස් එහි සිදුරක් සාදා ඉවතලන්න.

※中身を必ず処分し水洗いをしてからだしてください。
※卓上用ガスボンベ・スプレー缶は中身を空にして、屋外など安全な場所で穴を開けてから出してください。



②Glass Bottles

Glass Bottles →Juice, Liquor ,Seasoning food bottles , Medical supplies, Food bottles, Edible oil bottles

බෝතල් ප්ලාස්ටික්, සහ අරක්කු වර්ග දමා ඇති කෑන්, රසකාරක ආදිය දමා ඇති බෝතල් වර්ග, ඖෂධ වර්ග දමා ඇති බෝතල්

ビン類→ジュース・酒類・調味料・食品・医薬品・食用油

Remove the bottle lids and labels and put metal lids into a specified garbage bag for metal and put plastic lids into the burnable garbage bag.
Make them empty and wash them inside with water.

බෝතල් වල මුඩ් සහ ලේබල් ගලවා මුඩ් ලෝහ වර්ග දමන කුණු කවර වලටත්, එහි ලේබල් දිරාපත්වන කුණු දමන කවර වලටත් දමා ඉවතලන්න.

බෝතල් වල ඇතුළේ ඇති දියර වර්ග ඉවත් කර බෝතලය වතුර දමා සෝදා ඉවතලන්න.

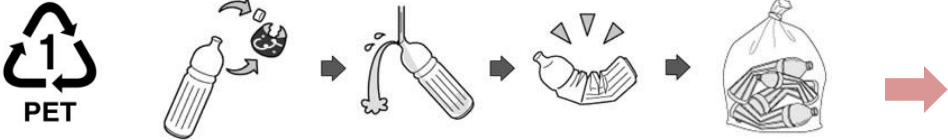
キャップ・ふたは必ずはずす。金属製のふたは金属類へ、プラスチック製のものは可燃ごみへ入れて出してください。

※中身を必ず処分し水洗いをしてからだしてください。



③Plastic Bottles (for drink or food)

ප්ලාස්ටික් බෝතල් වර්ග
ペットボトル



Juice, Liquor, Seasoning food bottles

ප්ලාස්ටික් බෝතල් වර්ග, සහ අරක්කු වර්ග දමා ඇති බෝතල්, රසකාරක ආදිය දමා ඇති බෝතල් වර්ග

ジュース・酒類・調味料類

ATTENTION: Make them empty and wash them inside with water.

Please removed lids and labels put into the same garbage bags

බෝතල් වල ඇතුළේ ඇති දියර වර්ග ඉවත් කර බෝතලය වතුර දමා සෝදා ඉවතලන්න.

ප්ලාස්ටික් බෝතල් ඉවත ලන විට බෝතල් වල මුඩ් සහ ලේබල් ගලවා එම කවරයටම දමන්න.

※中身を必ず処分し水洗いをしてからだしてください。

※キャップ・ラベルははずして一緒に袋に入れてください



(3)Non-burnable Garbage

දිරාපත් නොවන කුණුකසල
不燃ごみ

Separate the three types of recycle garbage (①～③) into specified bags.

පහත සඳහන් ① සට ③ දක්වා වර්ග 3 ට අයත් කුණු වර්ග වෙන්වෙන් වශයෙන් ඉවතලන්න.

මේ සඳහා කවර වර්ග දෙකක් ඇත.

① ～③の3種類に分別をして出してください（袋は2種類です）

①Metals

(Ex) Pan, Umbrella (handle of the umbrella), Spoon, Knife, Small electric items (Ex: Telephone, Dryer, Vacuum cleaner, Music player) Thermometer etc...

ATTENTION:
If you cannot hold it with a specified bag, it's oversized garbage. Please refer to “(5).Oversized Garbage” below.

ලෝහ වලින් සකස් කර ඇති භාණ්ඩ වර්ග

වළන්,පුරයිපන්,හැඳි,කුඩ නන කුඩ මිටි,කුඩා ප්‍රමාණයේ විදුලි උපකරණ දුරකථන ,කෙස් වියලන යන්ත්‍ර,බිම් පිරිසිදු කරන යන්ත්‍ර,කැසට් යන්ත්‍ර උණකටු

විමසිලිමත් වන්න: කුඩා ගනයේ විදුලි භාණ්ඩ කවරවලට ඇතුල් කිරීමට හැකි ප්‍රමාණයේ භාණ්ඩ පමණක් දමන්න. කවර වලට ඇතුල් කිරීමට නොහැකි භාණ්ඩ විශාල ගණයේ ඉවතලන භාණ්ඩ වලට අයත් වේ.එය ඉවතලීමේදී ඒ සඳහා වෙන්කර ඇති ස්ථාන වලටදමන යායුතුවේ.

金属類
なべ・フライパン・スプーン・傘のほね・包丁・小型家電（電話機・ドライヤー・掃除機・音楽プレーヤーなど）
体温計
※小型家電は袋に入る大きさまでです。袋に入らないものは粗大ごみとなり、別の収集になります。



② Glass

විදුරු වර්ග
ガラス類
(Ex) Glass, Cosmetics, bottle, Broken mirror
කෝස්ප.සුවදවිලවුන් වර්ග දමා ඇති විදුරු බෝතල්,කැඩුණු විදුරු, කැඩුණු කණ්නාඩි
コップ・化粧品のビン・割れたビン・鏡



③Pottery

මැටි වලින් සාදා ඇති භාණ්ඩ
陶磁器
Bowl, Plate, Flowerpot, Cups
පිගන්,මල් පෝච්චි,කෝස්ප
茶わん・皿・植木鉢・カップ



(4) Hazardous Garbage

හානිකර කුණු ද්‍රව්‍ය විෂ වර්ග අඩංගු
有害ごみ



市役所玄関の回収ボックス



Batteries, Fluorescent light bulbs, Electric bulbs
ATTENTION: Put them into a collection box at the entrance of Sammu city office.
Please don't damage electric lamp and fluorescent light.

බැටරි ලි, ටියුබ් ලඳුට,බල්බ් ආදිය සන්මු නගරසභාවේ ඇතුල්වෙන දොර ඉදිරිපිට ඇති පෙට්ටියට බහාලන්න.

විමසිලිමත් වන්න : කැඩුණුවිදුලිපහන්ආදියදැමීමෙන්වලකින්න. පිහිආදියරෙදිකැබැල්ලකින්ඔතාඉවතලන්න.
乾電池・電球・蛍光灯は市役所玄関の回収箱に入れてください。
※電球・蛍光灯は割らない。

(5) Oversized Garbage

විශාල ගනයේ ඉවතලන භාණ්ඩ

“Oversized” means that you cannot hold it with a specified bag and the size is less than 180cm(length) x 120cm(width) x 80cm(depth)
(Ex: Drawers / Tables / Couches / Chairs / Bicycles)

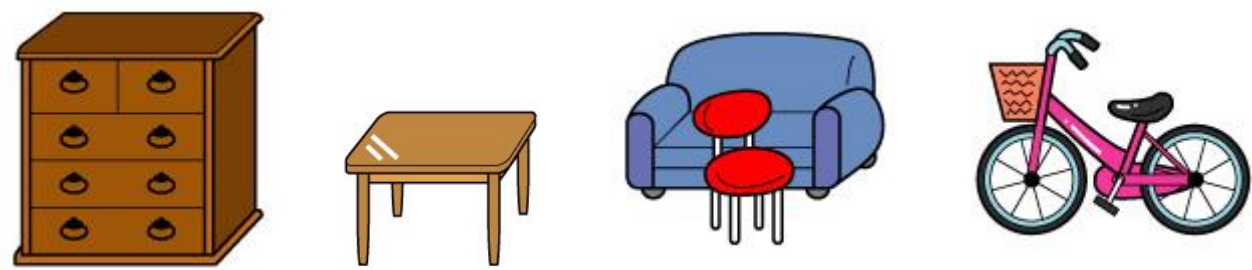
කුණුදැමීමේ කවර වලට දැමිය නොහැකි ප්‍රමාණයේ භාණ්ඩ . මෙහි ප්‍රමාණය විය හැක්කේ 1 8 0 c m × 1 2 0 c m × 8 0 c m ප්‍රමාණයට වඩා

අඩු භාණ්ඩ

කබ්ඩ්,මේස,සෝෆා,පුටු,බඳුසිකල්

粗大ごみ

(粗大ごみは指定ごみ袋に入らないもので、大きさが1 8 0 c m × 1 2 0 c m × 8 0 c m以下のものです。)
たんす、テーブル、ソファ、いす、自転車など



【 Contact Information】

When you request to collect the oversized garbage at the front of your house.	Environmental clean center	0475-50-5301
When you bring it to Clean Center.	Environmental clean center	0475-55-9141

විමසීම

ඉවතලන භාණ්ඩ වර්ග රැගෙන යාමට ඔබගේ නිවට පැමිණෙන විට	පිරිසිදු කිරීමේ මධ්‍යස්ථානය	0475-50-5301
ඔබ මෙම ස්ථානයට භාණ්ඩ රැගෙන යන අවස්ථාවේදී	පිරිසිදු කිරීමේ මධ්‍යස්ථානය	0475-55-9141

【連絡先】

自宅に回収行く場合	東金市外三市町環境クリーンセンター	0475-50-5301
直接持っていく場合	東金市外三市町環境クリーンセンター	0475-55-9141

(6) TV, Air conditioner, Refrigerator, Washing machine, Cloth dryer

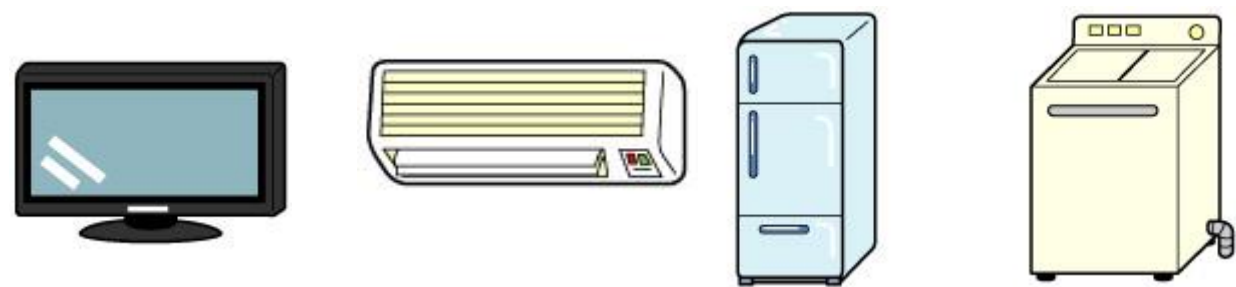
It's not applicable for collection. Please ask "Home Electric Appliance Recycle Center" (☎0120-319640)

If you don't get how to dispose of them after asking the recycle center, please contact Sammu City Environment Preservation Section (☎0475-80-1161)

ප්‍රතිචක්‍රීකරණයට භාජනය කරන භාණ්ඩ වර්ග

රූපවාහිනී යන්ත්‍ර, වායුසම්කරණ යන්ත්‍රනය, ,ශීතකරණ ,රෙදි සේදීමේ යන්ත්‍ර,

テレビ、エアコン、冷蔵庫、洗濯機、乾燥機



3. You can buy the specified bags at the shops below.

- convenience store
- Seven Eleven Sanmu City Hall Mae, Lawson Naruto Tsube shop, Seven Eleven Naruto Mototsuka shop, save on Narto Inouchi shop,

Seven Eleven Naruto Kusabuka shop, Save On Naruto Tomiguchi shop, Lawson Naruto Nishi shop, Save On Sammu Shirahatashop, Seven Eleven Naruto Bypass, Seven Eleven Matsuo Nishi shop, Family mart Sammu Shirahata shop, Seven Eleven Togane Muzata shop, Seven Eleven Togane Gumyo shop, Seven Eleven Togane Ienoko shop

• **Supper market**

Mega DonkiHote rapaku Naruto shop, Murano Ichiba Togane shop, Touzu Naruto shop, Family Center Takayoshi Naruto shop, Food Plaza Hayashi Naruto, Kasumi Tama shop, Beishia Togane shop

• **Drug Store**

Yac’s Drug Naruto, Matsumoto Kyoshi Naruto, Avin Naruto Motosuka shop, Tsuruha drug Sammu Shirahata, Welcia Sammu Naruto shop

• **Home Center**

Komeri Naruto shop, Cainz Home Togane shop

• **Retail**

Ofusaya ,Owariya Store, Kishimoto Pharmacy, Tama HontenStorae, Family mart Tokyoya, Katou Store, Maichami Matsudo shop,Mikiya

සත්මුනගරනගරසභාවිසින්නිර්දේශකරඇතිපහතසඳහන්කඩපළවල්වලින්කුණුදමන කවරමිළදීගතහැක.

▪ **කොන්බිනි**

සෙවන් ඉලවන් සත්මු නගරසභා ඉදිරිපස කඩය,ලෝසොන් නරුනෝ ත්සුබේ, සෙවන් ඉලවන් නරුනෝ මොතොසුක කඩය,සේච් ඔන් නරුනෝ ඉනෝඋච් ,සෙවන් ඉලවන් නරුනෝ කුසරෝසෝන් බුක කඩය, සේච්ඔන් නරුනෝ තොම්ගුච් කඩය, රෝසෝන් නරුනෝ නිෂි කඩය, සේච්ඔන් සත්මු ශිරහනා කඩය,සෙවන් ඉලවන් නරුනෝ බඉපසු කඩය,සෙවන් ඉලවන් මත්සුඔ නිෂි කඩය,ෆෑම්ලිමාට් සත්මු ශිරහනා, සෙවන් ඉලවන් තොගනේ මුද්සනා,සෙවන් ඉලවන් තොගනේ ගුමියෝ කඩයසෙවන් ඉලවන් තොගනේ ඉඵනොකො කඩය

▪ **වෙළද සංකීර්ණ**

මෙගා ඩොන්කි හොතෙ රපාකු නරුනෝ වෙළද සැල, මුරනෝ ඉච්බා තොගනේ වෙළද සැල, තෝඋද්සු නරුනෝ වෙළද සැල ,ෆෑම්ලි සෙන්ටර් තකයෝෂි නරුනෝ වෙළද සැල, හුඩ් ජ්ලාසා නරුනෝ, කසුම් තමා, බේෂියා

▪ **සත්මු නගරයේ ඖෂධ හල්**

යක්ස් උග් නරුනෝ , මත්සුමොනෝ ක්යෝෂි, නරුනෝ, ත්සුරුහා උග් සත්මු ශිරහනා,වෙල්සියා සත්මු නරුනෝ

▪ **හෝම් සෙන්ටර්**

කොමෙරි නරුනෝ ,කඉන්ද්සු හෝම් තෝගනේ

▪ **කුඩාවෙළදසැල්**

Ofusaya ,Owariya Store, Kishimoto Pharmacy, Tama HontenStorae, Family mart Tokyoya, Katou Store, Maichami Matsudo shop,Mikiya ඕගුසයා වෙළදසැල ,ඕචරියා වෙළදසැල ,කිෂිමොනෝ ඖෂධ වෙළදසැල, තමා හොන්තෙන්, ෆෑම්ලිමර්ට් තොක්යෝයා වෙළද සැල,මඉචම් මත්සුදෝ වෙළද සැල

මිකියා-වෙළද සැල

指定ごみ袋販売店

• **コンビニエンスストア**

セブンイレブン山武市役所前店・ローソン成東津辺店・セブンイレブン成東本須賀店・セーブオン成東井之内店・セブンイレブン成東草深店・セーブオン成東富口店・ローソン成東西店・セーブオン山武白幡店・セブンイレブン成東バイパス店・セブンイレブン松尾西店・ファミリーマート山武白幡店・セブンイレブン東金武射田店・セブンイレブン東金求名店セブンイレブン東金家之子店

• **スーパーマーケット**

MEGAドン・キホーテパーク成東店・村の市場東金店・トウズ成東店・ファミリーセンタータカヨシ成東店・フードプラザハヤシ成東店・カスミ田間店・ベシア東金店

• **ドラッグストア**

ヤックスドラック成東店・マツモトキヨシ成東店・エービン成東本須賀店・ツルハドラック山武白幡店・ウエルシア薬局山武成東店

• **ホームセンター**

コメリ成東店・カインズホーム東金店

• **小売**

大総屋・大割屋・キシモト薬局・タマ本店・ファミリーマート東京屋・加藤商店・マイチャーミー松戸商店・みきや

4. When you need to know about the placement of garbage station and its opening time, please ask the Sammu City Environment Preservation Section.

(Tel. 0475-80-1161, Monday~Friday 8:30 am~5:15 pm)

කුණුකසල දැමීම සඳහා වෙන්කර ඇති ස්ථාන සහ එම ස්ථාන විවූර්ථව පවතින වේලාවන් දැනගැනීම සඳහා සන්මු නගර සභාවේ ‘පරිසර සම්භන්ධතා’ අංශය අමතන්න.
දුරකථන අංකය 0475-80-1161 කාර්යාල වේලාවන් සඳුදා සිට සිකුරාදා දක්වා සතියේ දිනවල උදේ 8.30 සිට සවස 5.00 දක්වා

集積所の場所や集積場所の開いている時間は環境保全課
0475-80-1161に問い合わせてください。
(月曜～金曜日 午前8時30分～午後5時まで)

We cannot collect your garbage if you do not keep the rules. When you see your garbage remain at the garbage station, please take it back to your home and check inside again. Then put out it next collecting day.

කුණුඉවතලනනිතිරිතිසිලෙසනොපිළිපදින්නේනම්අපවිසින්එමකුණුඑක්කාසුකිරීමදකරනුනොලැබේ.ඔබඉවතදැමූකුණුකවරයකුණුකසලඉවතලනස්ථානයේදැකීමෙන්එයනැවතනිවසටරැගෙනවිත්කවරයටදමාඇතිකුණුනිවැරදිවවෙන්කරතිබේදැයිනැවතපරීක්ෂාකරබලන්න.

රිලගදිනයේදීනිවැරදිකරනලදකුණුකවරයනැවතවාරයක්කුණුකසලදමනස්ථානයටදමායන්න.

ルールを守らないごみの回収はしません。ごみステーションに自分の出したごみが残っていたら、家に持ち帰って中身を確認してください。

次の収集日にもう一度出してください。